

**POJIŠŤOVNA CARDIF PRO VITA, a.s.**

se sídlem: Praha 2, Nové Město, Na Rybníčku č.p. 1329/5

IČ: 250 80 954

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, sp. zn. B 4327

jednající Ing. Zdeňkem Jarošem, předsedou představenstva

(dále jen „Pojistitel“) na straně jedné

a

**CETELEM ČR, a.s.**

se sídlem: Praha 5, Karla Engliše 5/3208, PSČ 15000

IČ: 25085689

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, sp. zn. B 4331

jednající Ing. Václavem Horákem, místopředsedou představenstva

(dále jen „Pojistník“) na straně druhé

Smluvní strany se dohodly na následujícím:

**Dodatek č. 2 (dále jen „Dodatek“)  
k Rámcové pojistné smlouvě č. CAR 1/2005**

**I.**

1. Smluvní strany činí nesporným, že dne 30.9.2005 mezi sebou uzavřely Rámcovou pojistnou smlouvu č. CAR 1/2005, ve znění Dodatku č. 1 ze dne 30.6.2006 (dále jen „Rámcová smlouva“).
2. Smluvní strany se po vzájemném projednání dohodly, že Rámcová smlouva se mění tak, jak je uvedeno v Článku II. tohoto Dodatku.

**II.**

**1. Pojištění zneužití úvěrové karty**

1.1 Pojištění „zneužití úvěrové karty“, které je součástí souboru pojištění A a souboru pojištění B a které je obsahem souboru pojištění C dle Rámcové smlouvy, se s účinností tohoto Dodatku mění a jeho rozsah je vymezen následujícím způsobem:

Pojištění **zneužití úvěrové karty** (dále jen „pojištění zneužití úvěrové karty“) zahrnuje pojištění pro případ zneužití úvěrové karty v důsledku její ztráty nebo odcizení, včetně zneužití s použitím PIN kódu a dále pojištění pro případ ztráty nebo odcizení dokladů, pokud k ní dojde současně se ztrátou nebo odcizením úvěrové karty. Hovoří-li Rámcová smlouva o pojištění zneužití úvěrové karty, od účinnosti tohoto Dodatku se tímto termínem má na mysli pojištění zneužití úvěrové karty v celém rozsahu vymezeném tímto Dodatkem, vyjma čl. 2.23, jehož význam se tímto Dodatkem nemění.

1.2 Pojištění zneužití úvěrové karty v důsledku její ztráty nebo odcizení, včetně zneužití s použitím PIN kódu a pojištění pro případ ztráty nebo odcizení dokladů, pokud k ní dojde současně se ztrátou nebo odcizením úvěrové karty, jsou pojištění škodová.

1.3 Oprávněnou osobou pro výplatu pojistného plnění v případě pojistné události zneužití úvěrové karty v důsledku její ztráty nebo odcizení, včetně zneužití s použitím PIN kódu, je pojistník, tedy společnost CETELEM ČR, a.s. Oprávněnou osobou pro výplatu pojistného plnění v případě pojistné události ztráty nebo odcizení dokladů, pokud k ní dojde současně se ztrátou nebo odcizením úvěrové karty, je pojištěný.

1.4 Doklady se pro účely pojištění ztráty nebo odcizení dokladů, dojde-li ke ní současně se ztrátou nebo odcizením úvěrové karty, rozumí občanský průkaz, cestovní pas, povolení k pobytu, řidičský průkaz a osvědčení o technickém průkazu (ne však technický průkaz samotný).

1.5 Změna rozsahu pojištění zneužití úvěrové karty nepůsobí změnu výše pojistného tak, jak je stanovena pro jednotlivé soubory pojištění v Rámcové smlouvě a výše pojistného tak zůstává nezměněna.

**2. Stávající znění Článku 7 „Pojistné“, odst. 7.1, část „Pojištění C“ Rámcové smlouvy se doplňuje tak, že za stávající znění se vkládá následující text:**

V případě, že klient nehradí pravidelné měsíční splátky úvěru, protože opakovaně nečerpal úvěr z revolvingového úvěru (opakované financování revolvingového úvěru) a dojde ke vzniku pojistné události dle odst. 10.7, pak se pro účely stanovení výše pojistného plnění pojistné vypočte jako násobek 1,00 % z poslední předepsané řádné splátky úvěru a počtu měsíců, ve kterých klient nečerpal úvěr z revolvingového úvěru od poslední předepsané měsíční splátky úvěru do data pojistné události, přičemž tento násobek může činit maximálně 6. Pojistné vypočtené způsobem dle předchozí věty bude odečteno od výše pojistného plnění a pojistné plnění bude vyplaceno ve snížené výši. Klient přejímá, se souhlasem pojistitele a pojistníka, závazek pojistníka k úhradě pojistného podle tohoto odstavce, a souhlasí, že částka odpovídající pojistnému bude odečtena od pojistného plnění.

**3. Stávající znění Článku 9 „Podmínky pro likvidaci pojistné události“, odst. 9.1, bod „V případě zneužití úvěrové karty“ se ruší a nahrazuje novým zněním, jak následuje:**

V případě pojištění zneužití úvěrové karty:

- vyplněný formulář pojistitele Oznámení pojistné události,
- kopii dokladu od Policie ČR o oznámení o odcizení úvěrové karty, příp. dokladů nebo kopii trestního oznámení přijatého orgány činnými v trestním řízení v případě ztráty nebo odcizení a následného zneužití úvěrové karty, příp. dokladů (v případě, že k pojistné události došlo v zahraničí, kopii dokladu o oznámení události úřednímu místu k tomu určenému s překladem do českého jazyka),
- kopii Výpisu z úvěrového účtu karty s vyznačením neoprávněných transakcí,
- kopii úvěrové smlouvy,
- originály dokladů, které prokazují skutečnou výši nákladů vzniklých v souvislosti s pojistnou událostí, zejména k prokázání výše nákladů na pořízení nových dokladů apod.

**4. Stávající znění Článku 10 „Pojistné události a pojistné plnění“, odst. 10.7 se ruší a nahrazuje novým zněním, jak následuje:**

10.7 Pojištění zneužití úvěrové karty:

**a) Pojištění pro případ zneužití úvěrové karty**

Pojistnou událostí je zneužití úvěrové karty klienta jako jediného pojištěného v důsledku její ztráty nebo odcizení, včetně zneužití s použitím PIN kódu.

Plnění v případě pojistné události zneužití úvěrové karty v důsledku jejího odcizení nebo ztráty, včetně zneužití s použitím PIN kódu:

Nárok na plnění v případě pojistné události zneužití úvěrové karty vznikne, došlo-li ke zneužití karty v době maximálně 48 hodin před telefonickým nahlášením klienta pojistníka ztráty/odcizení karty a požádáním klienta o zablokování karty až do okamžiku, kdy pojistník přebírá zodpovědnost za případné zneužití karty.

Pojistné plnění bude poskytnuto maximálně ve výši 4 000,- Kč včetně poplatků spojených s blokadou karty (slovy: čtyři tisíce korun českých) za jednu zneužitou kartu, a to maximálně 3x v jednom kalendářním roce (tzn. maximální plnění pojistitele může být v jednom kalendářním roce nejvýše 12.000,- Kč (slovy: dvanáct tisíc korun českých))

V případě, že klient nehradí pravidelné měsíční úvěrové splátky, protože opakovaně nečerpal úvěr z revolvingového úvěru, bude pojistné plnění vyplaceno ve snížené výši, a to v souladu s následujícím ustanovením:

- V případě, že klient nehradí pravidelné měsíční splátky úvěru, protože opakovaně nečerpal úvěr z revolvingového úvěru (opakované financování revolvingového úvěru) a dojde ke vzniku pojistné události zneužití úvěrové karty dle tohoto odstavce 10.7, písm. a), pak se pro účely stanovení výše pojistného plnění pojistné vypočte jako násobek 1,00 % z poslední předepsané řádné splátky úvěru a počtu měsíců, ve kterých klient nečerpal úvěr z revolvingového úvěru od poslední předepsané měsíční splátky úvěru do data pojistné události, přičemž tento násobek může činit maximálně 6. Pojistné vypočtené způsobem dle předchozí věty bude odečteno od výše pojistného plnění a pojistné plnění bude vyplaceno ve snížené výši.
- Pokud dojde k další pojistné události zneužití úvěrové karty do 6 měsíců od poslední pojistné události zneužití úvěrové karty nebo pojistné události ztráty nebo odcizení dokladů, u které bylo odečteno pojistné od pojistného plnění, pak na rozdíl od shora uvedeného ustanovení násobek odpovídá počtu měsíců od poslední pojistné události, u

kteře bylo odečteno pojistné od pojistného plnění, přičemž tento násobek může činit maximálně 6.

- Pokud ve stejném kalendářním měsíci, ve kterém nastala pojistná událost zneužití úvěrové karty, nastane také pojistná událost ztráty nebo odcizení dokladů a naopak, pak se shora uvedené ustanovení o odečtení pojistného od výše pojistného plnění uplatní jen u pojistné události, která nastala dříve.
- V případě, že dojde k události zneužití úvěrové karty v důsledku její ztráty nebo odcizení v období po uplynutí více než 12 měsíců od poslední předepsané měsíční úvěrové splátky, taková událost není pojistnou událostí a pojištění se na ni nevztahuje.

#### **b) Pojištění pro případ ztráty nebo odcizení dokladů**

Pojistnou událostí je ztráta nebo odcizení dokladů pojištěného, pokud k ní dojde současně se ztrátou nebo odcizením úvěrové karty.

Plnění v případě pojistné události ztráty nebo odcizení dokladů:

Nárok na plnění v případě pojistné události ztráty nebo odcizení dokladů vznikne, došlo-li ke ztrátě nebo odcizení dokladů pojištěného současně se ztrátou nebo odcizením úvěrové karty. Pojistné plnění spojené s finanční ztrátou pojištěného v důsledku ztráty nebo odcizení dokladů bude poskytnuto maximálně do výše 3 000,- Kč (slovy: tři tisíce korun českých) na jednu pojistnou událost, a to maximálně 3x v jednom kalendářním roce (tzn. maximální plnění pojistitele může být v jednom kalendářním roce nejvýše 9.000,- Kč (slovy: devět tisíc korun českých)).

V případě, že klient nehradí pravidelné měsíční splátky úvěru, protože opakovaně nečerpal úvěr z revolvingového úvěru, bude pojistné plnění vyplaceno ve snížené výši, a to v souladu s následujícím ustanovením:

- V případě, že klient nehradí pravidelné měsíční splátky úvěru, protože opakovaně nečerpal úvěr z revolvingového úvěru (opakované financování revolvingového úvěru) a dojde ke vzniku pojistné události ztráty nebo odcizení dokladů dle tohoto odst. 10.7, písm. b), pak se pro účely stanovení výše pojistného plnění pojistné vypočte jako násobek 1,00 % z poslední předepsané řádné splátky úvěru a počtu měsíců, ve kterých klient nečerpal úvěr z revolvingového úvěru od poslední předepsané měsíční splátky úvěru do data pojistné události, přičemž tento násobek může činit maximálně 6. Pojistné vypočtené způsobem dle předchozí věty bude odečteno od výše pojistného plnění a pojistné plnění bude vyplaceno ve snížené výši.
- Pokud dojde k další pojistné události ztráty nebo odcizení dokladů do 6 měsíců od poslední pojistné události zneužití úvěrové karty nebo pojistné události ztráty nebo odcizení dokladů, u které byla odečteno pojistné od pojistného plnění, pak na rozdíl od shora uvedeného odpovídá násobek počtu měsíců od poslední pojistné události, u které bylo odečteno pojistné od pojistného plnění, přičemž tento násobek může činit maximálně 6.
- Pokud ve stejném kalendářním měsíci, ve kterém nastala pojistná událost zneužití úvěrové karty, nastane také pojistná událost ztráty nebo odcizení dokladů a naopak, pak se shora uvedené ustanovení o odečtení pojistného od pojistného plnění uplatní jen u pojistné události, která nastala dříve.
- V případě, že dojde k události odcizení nebo ztráty dokladů, dojde-li k ní současně se ztrátou nebo odcizením úvěrové karty v období po uplynutí více než 12 měsíců od poslední předepsané měsíční splátky úvěru, taková událost není pojistnou událostí a pojištění se na ni nevztahuje.

5. Omezující podmínka dle odst. 10.7 Rámcové smlouvy, která stanoví, že se pojištění vztahuje i na neoprávněné transakce s použitím PIN pouze u klasických úvěrů Credial, se ruší bez náhrady.

6. Pojištění zneužití úvěrové karty zaniká kromě případů uvedených v Rámcové smlouvě také

- okamžikem zjištění podvodného jednání pojištěným v souvislosti s použitím úvěrové karty
- ve 24.00 hodin dne, ve kterém byla pojištěným nahlášena pojistníkovi ztráta nebo odcizení úvěrové karty ve smyslu obchodních podmínek pojistníka, pokud nebyla vydána karta nová

7. Stávající znění odst. 10.8. Rámcové smlouvy se ruší a nahrazuje tímto novým zněním tak,

**jak následuje:**

Pojištění se nevztahuje na jakékoliv použití úvěrové karty, k níž došlo po datu vzniku pojistné události dle odst. 10.2 a 10.3 a dále na jakékoliv použití, ke kterému došlo během pracovní neschopnosti nebo nezaměstnanosti pojištěného dle odst. 10.4 a 10.5. V případě pojištění pro případ zneužití úvěrové karty v důsledku jejího odcizení nebo ztráty a v případě pojištění pro případ ztráty nebo odcizení dokladů, pokud k ní dojde současně se ztrátou nebo odcizením úvěrové karty, se toto omezení neuplatní, vyjma použití úvěrové karty, k němuž došlo po smrti pojištěného.

8. Do Článku 9 „Podmínky pro likvidaci pojistné události“ se přidává nový odstavec č. 9.8 následujícího znění:  
9.8 Pojištěný je povinen předložit pojistiteli doklady v českém jazyce. Pokud budou doklady v cizím jazyce, je pojištěný povinen doložit překlad takového dokladu do českého jazyka a pojištitel je oprávněn si v tomto případě vyžádat i úředně ověřený překlad do českého jazyka.
9. Na pojištění zneužití úvěrové karty tak, jak je definováno tímto Dodatkem, se vztahují také Doplňkové pojistné podmínky pro soukromé neživotní pojištění č. 3.1/2006, které tvoří Přílohu č. 1 tohoto Dodatku a stávají se Přílohou č. III. Rámcové smlouvy. V případě rozporu textu Doplňkových pojistných podmínek pro soukromé neživotní pojištění č. 3.1/2006 a Rámcové smlouvy ve znění tohoto Dodatku má přednost text Rámcové smlouvy ve znění tohoto Dodatku.
10. Rámcová smlouva se analogicky mění ve smyslu změn uvedených v tomto Dodatku i v těch ustanoveních, která nejsou v tomto Dodatku výslovně zmíněna.

**III.**

1. Tento Dodatek je uzavřen ve čtyřech (4) stejnopisech v jazyce českém, každý s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po dvou (2) stejnopisech.
2. S účinností tohoto Dodatku se rozsah krytí pojištění zneužití úvěrové karty a postup likvidace pojistných událostí, jakož i veškeré další záležitosti týkající se pojištění zneužití úvěrové karty tak, jak jsou uvedeny v tomto Dodatku, vztahují i na pojištění vzniklá před účinností tohoto Dodatku a veškerá pojištění zneužití úvěrové karty budou posuzována dle podmínek uvedených v tomto Dodatku.
3. Pojistník je povinen o výše uvedené změně pojištěné, jejichž pojištění vzniklo před účinností tohoto Dodatku, informovat a seznámit je s novými podmínkami pojištění zneužití úvěrové karty, a to nejpozději do 1 měsíce od účinnosti tohoto Dodatku. Změna rozsahu krytí nepůsobí změnu výše pojistného tak, jak je pro jednotlivé soubory pojištění uvedeno v Rámcové smlouvě a výše pojistného tak zůstává nezměněna. Pojistník je dále povinen marketingové materiály týkající se pojištění dle Rámcové smlouvy a materiály týkající se komunikace změn uvedených v tomto Dodatku pojištěným, jakož i materiály, které se odvolávají na pojistitele, předem odsouhlasit s pojistitelem.
4. Smluvní strany se dohodly, že změny Rámcové smlouvy tak, jak je uvedeno v tomto Dodatku, nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem 1.11.2009.
5. Smluvní strany tímto prohlašují, že si Dodatek přečetly, a že je projevem jejich pravé, svobodné, úplné a omylu prosté vůle, že nebyl uzavřen v tísni, ani za nenápadně nevýhodných podmínek, na důkaz čehož připojují své podpisy.

Příloha č. III. Rámcové smlouvy - Doplňkové pojistné podmínky pro soukromé neživotní pojištění č. 3.1/2006

V Praze dne 25.9.2009

# DOPLŇKOVÉ POJISTNÉ PODMÍNKY PRO SOUKROMÉ NEŽIVOTNÍ POJIŠTĚNÍ

## č. 3.1/2006

### Článek 1 Úvodní ustanovení

- 1.1 Pro neživotní pojištění, které sjednává **POJIŠŤOVNA CARDIF PRO VITA, a.s.** (dále jen „pojistitel“), platí příslušná ustanovení zákona č. 37/2004 Sb. o pojištění smlouvě (dále jen „zákon o PS“), Všeobecné pojistné podmínky pro soukromé neživotní pojištění zneužití karty č. 3/2005 (dále jen „neživotní pojistné podmínky“) tyto doplňkové pojistné podmínky a pojistné smlouvy uzavřené mezi pojistitelem a pojistníkem, jakož i ostatní právní předpisy České republiky.

### Článek 2 Výklad pojmů

- 2.1 **Klíče** – klíče (a obecně jakýkoliv předmět nebo zařízení sloužící k uzamykání a odemykání dveří) od bytu/domu bydliště pojištěného a k vozidlu, které pojištěný vlastní nebo užívá na základě právního vztahu.
- 2.2 **Doklady** – občanský průkaz, cestovní pas, povolení k pobytu, řidičský průkaz a osvědčení o technickém průkazu (ne však technický průkaz samotný).
- 2.3 **Stoplistace** – zablokování používání karty zapsáním na stoplistaci banky.

### Článek 3 Druh pojištění

- 3.1 Pojistitel v rámci soukromého neživotního pojištění ztráty klíčů a/nebo ztráty dokladů sjednává:
- 3.1.1 pojištění pro případ ztráty klíčů, pokud k ní dojde současně se ztrátou nebo odcizením karty.
- 3.1.2 pojištění pro případ ztráty dokladů, pokud k ní dojde současně se ztrátou nebo odcizením karty.

### Článek 4 Pojistné

- 4.1 Pojistné je úplata za soukromé neživotní pojištění ztráty klíčů a/nebo ztráty dokladů.

### Článek 5 Důsledky nezaplacení pojistného

- 5.1 Soukromé neživotní pojištění ztráty klíčů a/nebo ztráty dokladů konkrétního pojištěného zaniká dnem následujícím po marném uplynutí lhůty stanovené pojistitelem v upomínce k zaplacení pojistného, nebo jeho části, doručené pojistníkovi.

### Článek 6 Pojistná události

- 6.1 Pojistnou událostí se rozumí finanční ztráta pojištěného, ke které dojde během pojistné doby ztrátou klíčů a/nebo ztrátou dokladů.

### Článek 7 Zachraňovací náklady

- 7.1 Za zachraňovací náklady ve smyslu ust. § 32 zákona o PS nejsou považovány náklady vynaložené pojištěným v souvislosti s hledáním ztracených klíčů či ztracených dokladů, náklady cestovního vynaložené v souvislosti se ztrátou klíčů či ztrátou dokladů, zejména náklady spojené s případnou výpůjčkou finančních částek od bankovního ústavu nebo jiných fyzických nebo právnických osob, ani náklady vydané v rozporu s právními předpisy ČR nebo státu, na jehož území došlo ke ztrátě klíčů či ke ztrátě dokladů.

### Článek 8 Povinnosti pojištěného

- 8.1 Pojištěný je povinen bez zbytečného odkladu nahlásit ztrátu klíčů či ztrátu dokladů případně policii či orgánům činným v trestném řízení.

### Článek 9 Výluky z pojištění

- 9.1 Pojistitel není povinen plnit za následujících okolností nebo v jejich důsledku:
- 9.1.1 ztráta klíčů a/nebo ztráta dokladů, ke kterému došlo před převzetím karty držitelem karty,
- 9.1.2 ztráta klíčů a/nebo ztráta dokladů, které byly uskutečněny podvodným jednáním pojištěného nebo osobou/osobami blízkými pojištěnému nebo v souvislosti s takovým jednáním,
- 9.1.3 ztráta klíčů a/nebo ztráta dokladů, ke kterým dojde po stoplistaci.

### Článek 10 Závěrečná ustanovení

- 10.2 Od ustanovení všech článků těchto neživotních pojistných podmínek je možné se v pojistných smlouvách odchýlit, vyžaduje-li to účel a povaha pojištění.
- 10.3 Tyto neživotní pojistné podmínky nabývají účinnosti dne 1. 8. 2006.



CARDIF